

Z numeru: **Didaskalia 167**

Data wydania: luty 2022

Źródło: <https://didaskalia.pl/pl/artykul/manifest>

/ performing #metoo

## Manifest

Engagement Arts

Idąc w ślad twórczyn globalnego ruchu #MeToo my, artyści, artystki oraz pracownicy belgijskiej sfery kultury, postanowiliśmy zainicjować w naszych środowiskach dialog na temat seksizmu i nadużyć władzy w miejscach pracy. Zgromadziliśmy dziesiątki świadectw ofiar molestowania i dyskryminacji, stanowiących dowód na to, że w belgijskim sektorze kreatywnym mamy do czynienia z siecią opresji. Suma naszych doświadczeń wskazuje, że nadużycia władzy to nie tylko coś, co się powtarza, ale mechanizm, który ma charakter systemowy.

Wszystkim tym, którzy zdecydowali się opowiedzieć o swoich doświadczeniach, mówimy: słyszymy was i wam wierzymy, macie nasze wsparcie.

Nadszedł czas, aby dać wyraz naszemu oburzeniu. Podpisując niniejszy manifest, manifestujemy nasze zaangażowanie w ogólnoswiatowy ruch, który ma w zamyśle położyć kres molestowaniu, przemocy, dyskryminacji i nadużyciom władzy. Robimy to jako

- artyści i artystki,
- instytucja,
- pedagodzy,
- widzowie,
- osoby, które same przekroczyły granice.

## **Angażujemy się jako artyści i artystki**

Podpisujemy się pod niniejszym manifestem, bo potwierdzamy obecność seksizmu i molestowania seksualnego w naszych branżach. Nie musimy osobiście doświadczyć molestowania, by wiedzieć, że doświadczyli go inni. Wspieramy nasze koleżanki i kolegów, którzy padli ofiarą obmacywania, zastraszania, upokarzania i gwałtów.

Przepraszamy za sytuacje, w których nie okazaliśmy solidarności. Przewartoścujemy i wzmocnimy naszą troskę i empatię. Jeśli będzie taka potrzeba, wysłuchamy osób, które doświadczyły nadużyć i podejmiemy odpowiednie działania. Uczestnicząc w tym wielowymiarowym dialogu, pozostaniemy otwarci i cierpliwi. Podejmiemy wspólne działania przeciw wszelkim formom zastraszania, okazując zerową tolerancję wobec wszelkiej przemocy.

Jesteśmy świadomi tego, że praca w naszym sektorze często łączy się z niepewnością (*precarious working conditions*), co sprawia, że wielu z nas

jest narażonych na wykorzystywanie i nadużycia. Zamierzamy poznać nasze prawa i ich bronić – nie tylko we własnym interesie, ale też w interesie zmarginalizowanych koleżanek i kolegów. Nierówność płci jest jednym z wielu aspektów wielopiętrowych systemów opresji, które sprzyjają podtrzymaniu toksycznych relacji władzy. Walczymy z seksizmem i wszelkimi innymi formami dyskryminacji.

Nie będziemy dłużej biernymi gapiami. Zaangażujemy się!

## **Angażujemy się jako instytucja**

Podpisujemy się pod niniejszym manifestem, bo uznajemy fakt, że jesteśmy elementem układu władzy. Być może nie zawsze uświadamialiśmy sobie skalę problemów związanych z nadużyciami władzy i molestowaniem seksualnym. Za ten brak uwagi i troski przepraszamy.

Usprawnimy procedury dotyczące przypadków molestowania i dyskryminacji. Zadbamy o to, żeby wszystkie i wszyscy pracownice i pracownicy, freelancerki i freelancerzy wiedzieli, że jeśli opowiedzą o swoich doświadczeniach, zostaną wysłuchane i wysłuchani. Przestaniemy tolerować nadużycia władzy naszych dyrektorek i dyrektorów, kierowniczek i kierowników, promoterek i promotorów, kuratorek i kuratorów, artystek i artystów. Od tej pory instytucje będą otaczać wsparciem uczciwe praktyki artystyczne.

Popieramy postulaty reprezentowanych przez nas środowisk artystycznych i będziemy uczestniczyć w konstruktywnym i przejrzystym dialogu. Będziemy wysłuchiwać opinii i wprowadzać odpowiednie zmiany strukturalne. Dokonamy oceny wewnętrznych struktur i różnorodności w naszych

programach w celu zwiększenia reprezentacji grup mniejszościowych.

Zapoznaliśmy się z wytycznymi w sekcji „Tools” (narzędzia) na stronie Engagementarts.be i zobowiązujemy się ich przestrzegać.

Nie będziemy dłużej biernymi gapiami. Zaangażujemy się!

## **Angażujemy się jako pedagożki i pedagodzy**

Podpisujemy się pod niniejszym manifestem, bo nie zamierzamy dłużej traktować edukacji artystycznej jako swoistego odzwierciedlenia danej branży, ale jako przestrzeń możliwości i zmiany, która ma moc kształtowania naszej przyszłości.

Będziemy rozmawiać o granicach pomiędzy sferą intymną i publiczną, prywatną i zawodową. Uznamy istnienie zagrożeń występujących w relacji między pedagogiem a uczniem. Będziemy opowiadać się za równością, solidarnością i różnorodnością. Zaproponujemy wszystkim studentkom i studentom edukację, której potrzebują i na którą zasługują.

Zapewnimy naszym studentkom i studentom narzędzia do krytycznej oceny seksizmu, ableizmu, rasizmu, uciszania, egzotyki i orientalizmu. Będziemy wysłuchiwać naszych studentek i studentów, kreując bezpieczną przestrzeń, w której będą mogli opowiadać o swoich problemach i obawach. Wszelkie skargi dotyczące zastraszania, nękania i manipulacji będą traktowane poważnie i pociągną za sobą odpowiednie działania i ewentualne konsekwencje.

Faworyzowanie, upokarzanie i nękanie nie są technikami nauczania, ale

strategiami opresji i kontroli. Oceny oparte na interpretacjach osobowości osób studiujących nie sprzyjają nauce. Dokonamy przewartościowania w stosunkach pracowniczych, programowych i zewnętrznych, dążąc do zapewnienia równości płci i różnorodności. Nie będziemy dłużej tolerować kolegów i koleżanek, którzy nadużywają swojej władzy.

Nie będziemy dłużej biernymi gapiami. Zaangażujemy się!

## **Angażujemy się jako widzowie i widzki**

Podpisujemy się pod niniejszym manifestem, bo nie zamierzamy już nigdy przyklaskiwać seksizmowi, rasizmowi ani żadnym innym formom dyskryminacji w sztuce. Mamy dość sztuki, która jest pochwałą nierówności. Żądamy, by instytucje wspierały projekty realizowane w dobrych, bezpiecznych warunkach pracy. Stając przed sztuką, która utrwała szkodliwe przedstawienia, będziemy o tym mówić głośno i wyrażać nasz sprzeciw.

Nie będziemy dłużej biernymi gapiami. Zaangażujemy się!

## **Angażujemy się, bo sami przekroczyliśmy granice**

Podpisujemy się pod niniejszym manifestem, bo sami przekroczyliśmy granice. Rozumiemy, że zgodnie z definicją molestowania seksualnego mogliśmy świadomie lub nieświadomie przekroczyć granice naszych koleżanek lub kolegów. Przyznając to, aktywnie angażujemy się w dialog. Przepraszamy tych, których skrzywdziliśmy. Jeśli nasze działania wpisują się w wzorce nadużyć i/lub wyrządziły innym poważną krzywdę, poniesiemy za nie

konsekwencje.

## **Podpisz**

Wyślij swoje imię i nazwisko oraz notkę na temat twojej pracy zawodowej na adres [contact@engagementarts.be](mailto:contact@engagementarts.be). Twoje imię i nazwisko oraz zajęcie/zawód wykonywany pojawią się w szpalcie obok manifestu.

Prosimy o zapoznanie się z uwagami dotyczącymi manifestu zaangażowania („Notes on the ENGAGEMENT-statement”).

Tłumaczenie: Mirosław Rusek

Dokument opracowany przez Engagement Arts – kierowany przez artystów ruch zajmujący się problemem molestowania seksualnego, seksizmu i nadużywania władzy w belgijskim obszarze artystycznym, który powstał w 2017 roku w następstwie #MeToo. Oryginał dostępny na stronie: <https://engagementarts.be/en/statement>.

Wzór cytowania:

Engagement Arts, *Manifest*, tłum. M. Rusek, „Didaskalia. Gazeta Teatralna” 2022 nr 167, <https://didaskalia.pl/pl/artykul/manifest>.

# Autor/ka

---

**Źródło:** <https://didaskalia.pl/pl/artykul/manifest>